十年质量保证
- Ten-Year Warranty
产品：FabricAir® Trevira CS 100 和 CS 150，以及 FabricAir® Combi 60, 65, 70, 80, 85, 90

对于所购 FabricAir® Trevira CS 100, CS 150 或 FabricAir® Combi 60, 65, 70, 80, 85, 90 系统，如在正常使用，服务和按照建议进行的安装程序中发现其任何部分或部件在制作工艺或材质上存在缺陷，织物空气（以下简称为“公司”）将予以修复或更换，此项保证自产品从公司工厂发货之日起为期10年。保证的方式包括更换或修理设备，公司有权对此进行选择。

FabricAir (hereafter referred to as The Company) will repair or replace any part or portion of a purchased FabricAir® Trevira CS 100, CS 150 or FabricAir® Combi 60, 65, 70, 80, 85, 90 system found to be defective in workmanship or material under normal use, service, and recommended installation procedures for a period of ten (10) years from date of shipment from the company’s factory. This Warranty covers replacement or repair of the equipment (at the Company’s option).

五年质量保证
- Five-Year Warranty
产品：FabricAir® Trevira Basic, FabricAir® Combi 20 and 30

对于所购 FabricAir® Trevira Basic 或 FabricAir® Combi 20 and 30 系统，如在正常使用，服务和按照建议进行的安装程序中发现其任何部分或部件在制作工艺或材质上存在缺陷，织物空气（以下简称为“公司”）将予以修复或更换，此项保证自产品从公司工厂发货之日起为期5年。保证的方式包括更换或修理设备，公司有权对此进行选择。

FabricAir (hereafter referred to as The Company) will repair or replace any part or portion of a purchased FabricAir® Trevira Basic or FabricAir® AntiStat or FabricAir® Combi 20 System found to be defective in workmanship or material under normal use, service, and recommended installation procedures for a period of five (5) years from date of shipment from the company’s factory. This Warranty covers replacement or repair of the equipment (at the Company’s option).
Three-Year Warranty

Product: FabricAir® Lite 5, 10, 15 and 20

FabricAir (hereafter referred to as The Company) will repair or replace any part or portion of a purchased FabricAir® Lite 5, 10, 15 or 20 System found to be defective in workmanship or material under normal use, service, and recommended installation procedures for a period of three (3) year from date of shipment from the company’s factory. This Warranty coverage covers replacement or repair of the equipment (at the Company’s option).

一年质量保证
- One-Year Warranty

产品：FabricAir® Glass 220 & FabricAir® Poly

对于所购 FabricAir® Glass 220 或 FabricAir® Poly 系统，在正常使用、服务和按照建议进行的安装程序中发现其任何部分或部件在制作工艺或材质上存在缺陷，织物空气（以下简称“公司”）将予以修复或更换。此项保证自产品从公司工厂发货之日起为期一年。保证的方式包括更换或修理设备，公司有权对此进行选择。

FabricAir (hereafter referred to as The Company) will repair or replace any part or portion of a purchased FabricAir® Glass 220 or FabricAir® Poly System found to be defective in workmanship or material under normal use, service, and recommended installation procedures for a period of one (1) year from date of shipment from the company’s factory. This Warranty coverage covers replacement or repair of the equipment (at the Company’s option).

质保申报程序
- Claim Procedures for Warranty

所有为质量保护项目所涵盖的有缺陷的部件，均须按运费预付的方式送回公司。送运程序须遵循公司当时的指示，以获得质保。若有疑问，请在发货前联系织物空气。

All defective items covered by any of the above warranty programs must be returned to the Company with transportation cost prepaid. Current instructions for return procedures, provided by the Company, must be followed to receive warranty. Contact FabricAir prior to any shipment if in doubt.
质保总则
- General Provisions for Warranty

织物空气® 质量保证仅涵盖织物空气® 系统中的织物部分的材料和产品。质保不使用支付现金的形式。如果返回公司的货品没有被检测出缺陷，则公司产生的货品返运输费用和检测费用将由采购人/用户承担。本质保不包括如下项目：人工费、运输费、旅行补贴、设备租金、海运费，因履行质保义务发生的货品或部件损失。上述内容是公司质保的全部责任。因不适当使用所造成织物损坏的如下情形不在质保范围之内：疏忽大意、不恰当的安装；由非织物空气® 授权人员实施的改造；洪水（地震）、火灾、风暴灾害；磨损、腐蚀性化学制品、暴露在高温（超过 85°C/180°F），收缩或织物褪色。公司职员或代表的口头承诺不构成质保内容。以上质保仅适用于原始采购者/终端用户、初始安装，并且不可转让。以上质保仅在织物空气® 系统的设计、使用和维护符合发布的织物空气® 设计手册、织物空气® 使用手册、织物空气® 维护手册要求的情形下适用。

The FabricAir® warranty covers materials and production of the fabric portion of the FabricAir® System only. The warranty is not available in the form of a cash payment. Return transportation and inspection cost incurred by the Company will be charged to the purchaser/user if returned materials is not found to be defective. This warranty does not cover items such as labour, transportation, mileage, equipment rental, freight, product loss or parts incurred as a result of executing the warranty. The above will constitute the Company's total responsibility. The above warranties will not apply in the event that fabrics are damaged from abuse or misuse; negligence; improper installation; alterations by other than FabricAir® authorized personnel; damage by flood, fire, windstorm, lightning; abrasion, caustic chemicals, exposure to high temperature (over 85°C/180°F), shrinkage or fabric discoloration. Oral statements made by employees or representatives of the Company will not constitute warranties. The above warranties apply only to the original purchaser/end-user and original installation and are not transferable. The above warranties apply only if the FabricAir® System is designed, used and serviced according to the requirements in the published FabricAir® design manual, FabricAir® user manual and FabricAir® maintenance manual.

Unless otherwise agreed, please return to:

UAB FabricAir
Pramonės g. 31
62175 Alytus, Lithuania
Phone: (+370) 315 78 723
Email: sales-lt@fabricair.com